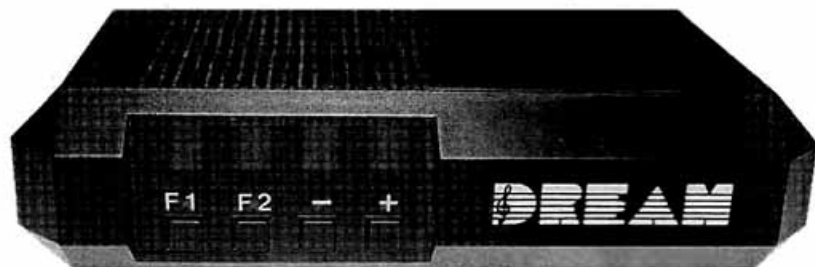


Si la plupart d'entre nous pratiquons le MIDI au quotidien, il est cependant nécessaire de penser aussi aux novices qui, aujourd'hui, abordent l'informatique musicale. Notre rôle est de les encourager, de les épauler, et le présent essai du Dream XR s'inscrit dans cette démarche.

# DREAM XR, L'EXPANDEUR POUR S'INITIER AU MIDI



Aisément programmable, le Dream XR est un excellent outil.

## POUR PETITS ET GRANDS

Le Dream XR entre dans la catégorie des expandeurs, ou encore, modules de sons. Un expandeur, c'est un synthétiseur dépourvu de clavier. Pour en "jouer", il faut disposer au minimum d'un piano électrique (ou mini-synthé) doté de l'incontournable interface, matérialisée par des prises DIN MIDI In, Out et Thru. La prise MIDI Out du piano sera connectée à la prise MIDI In du Dream XR. Un expandeur qui n'intègre pas de prises MIDI n'est pas un expandeur. De même, un clavier électronique contemporain doit afficher l'interface sinon il ne mérite pas

le bris de votre tirelire. De nombreux produits peu coûteux et plus ou moins bien "garnis" inondent le marché. A vous d'ouvrir l'oeil et le bon, en fonction de vos critères musicaux. Puisque nous y sommes, distinguons le lecteur d'échantillons, tel le Dream XR par exemple, variante d'expandeur qui se borne à "lire" les sons enregistrés en numérique, du synthétiseur qui, avec un programme d'édition plus ou moins complexe, permet véritablement de créer des sons.

## LE MIDI C'EST QUOI?

L'interface numérique pour instruments de musique (MIDI) est un langage informatique développé pour

permettre à plusieurs appareils de communiquer entre eux. Lorsque vous jouez un mi sur le clavier maître, le Dream XR "écoute" et joue la note demandée. Une installation réunissant deux appareils (ou plus) s'appelle : "système MIDI". Fait unique dans l'histoire de l'informatique, le MIDI est universel et tous les synthétiseurs fabriqués dans le monde partagent le même langage. Ainsi, votre piano japonais (?) peut tailler une bavette avec son cousin gaulois, le Dream XR. Les messages MIDI (informations) sont véhiculés par un câble à trois conducteurs muni, à chaque extrémité, d'une prise DIN à cinq broches. Seules trois de ces broches sont exploitées dans la norme MIDI et nous vous déconseillons l'emploi de câbles DIN d'enregistrement/lecture audio, fauteurs de troubles dans les systèmes MIDI.

## MIDI IN OUT THRU

In Out et Thru sont les trois types de prises usitées en informatique musicale, chacune ayant une fonction précise. Prenons, pour l'exemple, un système MIDI composé d'un piano électrique appelé "maître", parce que son clavier déclenche les sonorités des expandeurs,



Sorties stéréo, interface MIDI exhaustive et interface RS 232 C : les trois "plus" du Dream XR.

le lecteur d'échantillons Dream XR et un expandeur/synthé, tous deux appelés "esclaves", et tâchons de relier l'informatique des trois instruments;

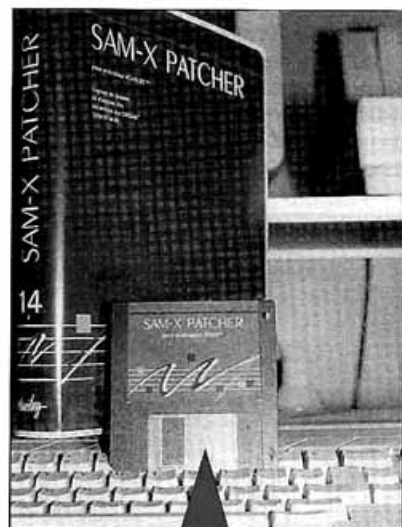
A- La prise Out 1 du piano électrique sera connectée à la In 2 du Dream XR, B- La prise Thru 2 du Dream XR raccordée à la prise In 3 de l'expandeur/synthé.

En respectant cette procédure, les instruments jouent de concert lorsqu'on appuie sur les notes du piano électrique. Poussons plus loin encore nos investigations et supposons que le Out 1 du piano soit un "facteur" chargé de transmettre les messages, le In 2 du Dream XR un "espion" qui récupère et décode les informations et la Thru 2 du Dream le "conciERGE" puisqu'il rapporte au In 3 de l'expandeur/synthé tout ce que le In 2 lui a dit. Bon sang, mais c'est bien sûr, il n'y a pas un, mais trois coupables, "l'affaire" MIDI s'éclaircit (où ai-je donc fourré ma pipe). Le synoptique joint au présent article illustre ce qui vient d'être décrit.

#### REVONS UN PEU

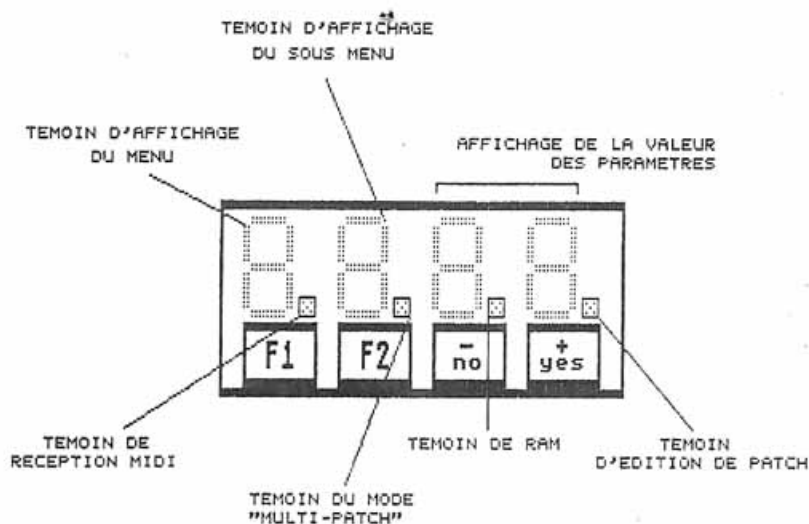
Le Dream XR se présente sous la forme d'un boîtier rectangulaire haut de 44 millimètres et construit dans un profilé d'aluminium anodisé. Il contient 99 sons d'usine en mode "Single patch" (son unique), 32 sons en mode "Multi patch" (sons superposés), trois sets de rythmes comprenant trente instruments de percussions et 28 emplacements mémoire pour conserver ou télécharger les sonorités de votre cru. Il est polyphonique sur seize voies et multitimbral sur huit parties, la polyphonie étant le nombre maximal de notes pou-

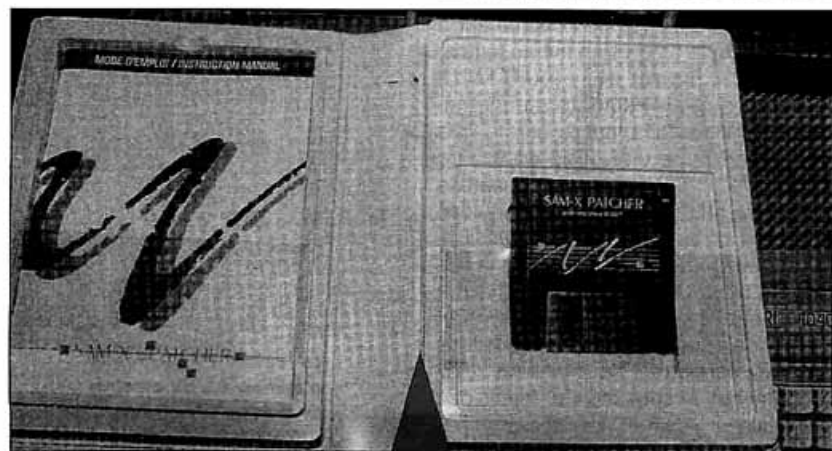
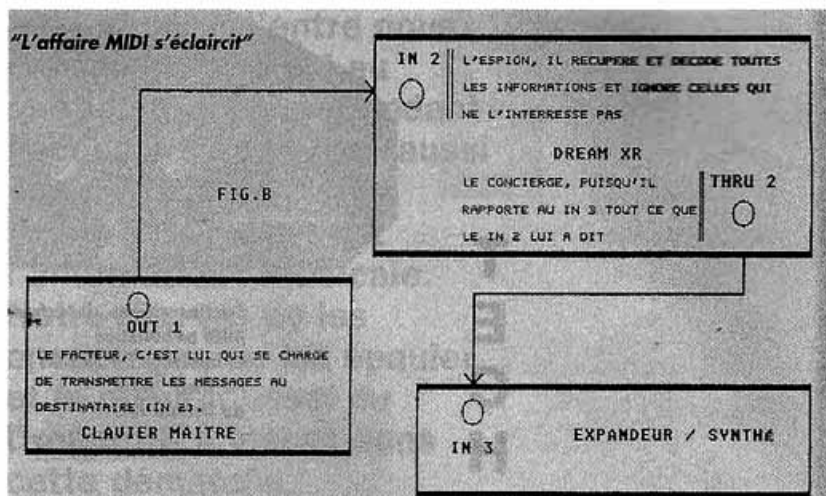
vant être jouées ensemble et la multitimbralité la capacité de l'instrument à jouer plusieurs timbres en même temps. Le Dream XR peut donc jouer seize notes et huit instruments simultanément. Le panneau frontal du Dream, très sobre, regroupe une série de quatre touches "F1" "F2" "+" et "-" surmontées de quatre afficheurs à cristaux liquides voilés par un disgracieux écran translucide. Heureusement, les informations restent lisibles. Un "point décimal", lié à l'afficheur F1, visualise la réception et l'envoi des données MIDI. Les touches F1 et F2 permettent de choisir les différents menus et sous menus, tandis que les touches "+" et "-" sélectionnent les numéros de changement de programme. A l'arrière, nous découvrons une paire



Le logiciel de gestion et d'édition des paramètres du Dream XR.

#### LE TABLEAU DE COMMANDE DU DREAM XR





Ce logiciel d'option, vous permet de limiter et de créer des sons sur Atari.

de sorties stéréo, une connexion interface RS 232 C qui permet au Dream de communiquer, via la prise Modem, avec un ordinateur dénué d'interface MIDI (un

bon point pour le constructeur), une implémentation MIDI exhaustive, l'interrupteur marche/arrêt et le bornier d'alimentation secteur.

#### SPECIFICATIONS TECHNIQUES :

(données constructeur)

- Rapport signal / bruit : supérieur à 80 dB
- Résolution de sortie : 2 x 16 bits par double convertisseur (stéréo)
- Gamme de fréquences : 10 Hz à 20 kHz
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz
- Transmissions : norme MIDI ou norme ASCII (protocole spécifique)
- Sauvegarde mémoire par pile au lithium
- Poids : 700 grammes
- Dimensions : 185 x 160 x 45 mm

#### ACCESSOIRES FOURNIS :

- Adaptateur secteur 220V
- Carte des sons Single et Multi

#### ACCESSOIRES EN OPTION :

- Câble de connexion ordinateur DB9 (prises à 9 points mâle et 9 points femelle)
- Câble de connexion ordinateur DB25 (prises à 25 points mâle et 25 points femelle)
- Câble de connexion Minitel (adaptateur de niveau incorporé)
- Editeur Dream XR pour ordinateur Atari ST

#### EN PRATIQUE

En audio, le Dream sera connecté aux entrées auxiliaires d'un préampli Hi-Fi ou sur deux entrées d'une mixette, l'alimentation secteur se faisant via un adaptateur exclusif fourni par le constructeur (transfo 9V, 100mA). Les connexions MIDI s'effectuent selon la procédure décrite précédemment. Le Dream reçoit sur les canaux MIDI 2 à 9. La norme MIDI a défini 16 canaux "d'émission" indépendants. Les informations sont ainsi fractionnées et acheminées sur les 16 canaux vers les différents "esclaves". Pour communiquer, le clavier maître et l'unité esclave doivent être réglés sur le même canal MIDI. Concernant le clavier maître nous parlerons de canal de transmission (TX channel) et concernant les esclaves, de canal de réception (RX channel).

#### LES SONS

Pour accéder au mode "Multi patch" du Dream, on presse la touche F1. L'affichage indique "MP 01" et on peut alors écouter un à un les 32 multisons d'usine en jouant des touches "+" et "-". Les "Multi patches" sont la combinaison de plusieurs sons sur un même canal MIDI. Il est conseillé d'élaborer ses propres multisons et de les sauvegarder dans les 28 espaces de la mémoire utilisateur. Pour passer du mode "Multi patch" au mode "Single patch" presser deux fois la touche F1. L'affichage indique "SP", presser la touche F2 pour afficher "2P 01" et accéder aux 99 sons d'usine (presets). Les numéros 97, 98 et 99 correspondent aux ensembles de rythmes. Les 6 paramètres d'édition

lancement de cette procédure efface les données utilisateur. Pâs de commentaire particulier quant à la "qualité" des sons du Dream XR mais seulement un conseil : pratiquez "l'empilage" avec les sons issus d'autres expandeurs, les résultats vous étonneront.

### CONCLUSION

Le Dream XR est plutôt orienté grand public. Il peut figurer en bonne place dans un système (set) MIDI à petit budget et côtoyer d'autres produits bon marché comme le Yamaha TX81Z, le Roland MT32 ou le Kawai KL-1M. Les trois appareils négociés sur le marché de l'occasion ne dépassent pas la barre des 5000F. Ajoutez 1900F pour l'achat du Dream XR et vous disposerez de 56 voies de polyphonie, ce qui n'est pas un luxe quand on songe à "empiler" les sons. En effet, le Dream XR souffre,

comme les autres, d'un handicap chronique : l'usage des sonorités "Multi patch" (plusieurs sons sur la même note) réduit d'autant le nombre de notes pouvant être jouées simultanément. Ainsi, en mode Multi patch, une sonorité composée de quatre sons se recouvrant réduit la polyphonie du Dream XR à quatre voies, soit quatre notes simultanées. Vous aurez peut-être le gros son mais vous pouvez dire adieu à la séquence. Accompagné ou non de son logiciel d'édition, le Dream XR s'avère être un excellent outil d'initiation à l'informatique musicale. Le Dream XR prend place sur le dessus d'un piano électrique domestique équipé MIDI et étend considérablement la palette sonore pour un moindre coût.

Alain-Marc MALGA

*Distribué par Comus France*

des sonorités concernent l'affectation du canal MIDI, les réglages d'amplitude, de panoramique, de dynamique, de transposition à l'octave ou par demi-ton et d'accord fin. Une fonction appelée "sauvetage", qui ressemble à s'y méprendre à une procédure d'initialisation, permet de reconfigurer instantanément le Dream en version usine. Attention, le

### HOME TECH APPRECIE

Le mode d'emploi en Français est explicite  
L'interface RS 232 C  
Les sorties stéréo  
Les 16 voies de polyphonie

### HOME TECH REGRETTE

Le manque de clarté de l'affichage  
La médiocrité des morceaux de démonstration  
Le boîtier hors normes

KEYBOARD & ORGAN	01	GRAND PIANO	02	ACOUSTIC PIANO	03	E-PIANO 1	04	E-PIANO 2	05	E-PIANO 3	06	CLAV 1	07	CLAV 2	08	HARPSICHORD
	09	JAZZ ORGAN 1	10	JAZZ ORGAN 2	11	CHORUS ORGAN 1	12	CHORUS ORGAN 2	13	PIPE ORGAN 1	14	PIPE ORGAN 2	15	HARP	16	HONKY TONKY
BASS	17	SLAP BASS	18	BASS GUITAR 1	19	BASS GUITAR 2	20	AC BASS	21	S-BASS 1	22	S-BASS 2	23	S-BASS 3	24	S-BASS 4
	25	S-BASS 5	26	S-BASS 6	27	S-BASS 7										
SYNTH PAD	28	S-GLASS	29	S-BELL	30	S-BRASS 1	31	S-BRASS 2	32	S-BRASS 3	33	S-REEDS	34	S-BGRD	35	S-FLUTE
SYNTH LEAD	36	S-LEAD 1	37	S-LEAD 2	38	S-LEAD 3	39	S-LEAD 4	40	S-LEAD 5	41	S-LEAD 6				
ORCHESTRAL	42	BOWED	43	STRINGS 1	44	STRINGS 2	45	BRASS 1	46	BRASS 2	47	REEDS	48	HIT	49	CHOIR
REEDS	50	JAZZ FLUTE	51	FLUTE	52	PAN FLUTE	53	PICCOLO	54	CLARINET	55	BASS CLARINET	56	TENOR SAX	57	ALTO SAX
	58	BASSOON	59	OBOE												
BASS & OTHER ACOUSTIC	60	TRUMPET	61	MUTED TRUMPET	62	TROMBONE 1	63	TROMBONE 2	64	TUBA	65	VIOLIN	66	CELLO	67	WHISTLE
GUITAR & ACCOMP	68	AC GUITAR	69	COUNTRY 1	70	COUNTRY 2	71	STEEL GUITAR	72	MELLOW GUITAR	73	JAZZ GUITAR	74	METH GUITAR	75	E-GUITAR
	76	DIST GUITAR	77	MUTED GUITAR	78	ROCK GUITAR	79	BANJO	80	HARMONICA	81	BANDONEON	82	MUSETTE		
MALLET	83	VIBES	84	XYLOPHONE	85	GLOCKENSPIEL	86	MARIMBA	87	TUBE BELLS	88	CELESTA	89	STEEL DRUMS	90	E-TOMS
EFFECTS	91	SPACE WIND	92	BUBBLES	93	GHOST BUSTERS	94	LASER WAR	95	NIGHT SONG	96	GALACTIC				
DRUM KITS	97	JAZZ SET	98	ROCK SET	99	LATIN SET										

Les 99 sons d'usine en mode Single Patch.